



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Tregtisë dhe Industrisë - Ministarstvo Trgovine i Industrije - Ministry of Trade and Industry

UDHËZIM ADMINISTRATIV (MTI) Nr. 10/2018
PËR LOGON E AGJENCISË KOSOVARE TË STANDARDIZIMIT

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MTI) No. 10/2018
ON LOGO OF KOSOVO STANDARDISATION AGENCY

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MTI) Br. 10/2018
O LOGU KOSOVSKA AGENCIJA ZA STANDARDIZACIJU



MINISTRI I MINISTRISË SË TREGTISË DHE INDUSTRIË	MINISTER OF THE MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY	MINISTAR MINISTARSTVA TRGOVINE I INDUSTRIJE
Bazuar në nenin 23 të Ligjit Nr. 06/L-019 për Standardizim të Kosovës, Nr 2 / 15 shkurt 2018, nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores Nr. 09/2011 për Punë të Qeverisë së Republikës së Kosovës si dhe nenit 8 paragrafi 1 nënparagrafi 1.4 dhe Shtojcën 8 të Rregullores Nr.02/2011 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive nxjerr:	Pursuant to Article 23 of Law no. 06/L-019 On Standardization of Kosovo, No. 2/15 February 2018, Article 38 paragraph 6 of Regulation no. 09/2011 on the work of the Government of the Republic of Kosovo and Article 8 paragraph 1 sub-paragraph 1.4 and Annex 8 of Regulation No. 02/2011 on Areas of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries, issues the following:	Na osnovu člana 23 Zakona br. 06/L-019 o standardizaciju Kosova, br. 2/15 februar 2018, član 38 stav 6 Uredbe br. 09/2011 o radu Vlade Republike Kosovo, kao i člana 8 stav 1 podstav 1.4 i Aneksa 8 Uredbe br. 02/2011 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstava izdaje:
UDHËZIM ADMINISTRATIV(MTI) NR. 10/2018 PËR LOGON E AGJENCISË KOSOVARE TË STANDARDIZIMIT	ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MTI) No. 10/2018 On LOGO OF KOSOVO STANDARDISATION AGENCY	ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MTI) Br. 10/2018 O LOGU KOSOVSKA AGENCIJA ZA STANDARDIZACIJU
Neni 1 Qëllimi	Article 1 Purpose	Član 1 Cilj
Ky udhëzim administrativ rregullon formën, përmbajtjen dhe përdorimin e logos nga Agjencia Kosovare e Standardizimit (në tekstin e mëtejme AKS), Këshilli Profesional i Standardizimit (në tekstin e mëtejme KPS) dhe	This Administrative Instruction regulates the form, content and use of the logo by the Kosovo Standardization Agency (hereinafter referred to as the KSA), the Professional	Ovo Administrativno uputstvo uređuje oblik, sadržaj i upotrebu loga od strane Kosovska Agencija za Standardizaciju (u daljem tekstu AKS), Profesionalnog Odbora za



Komitetet Teknike (në tekstin e mëtejme KT).	Standardization Council (hereinafter referred to as the PSC) and the Technical Committees (hereinafter referred to as TC).	standardizaciju (u daljem tekstu: POS) i Tehničkih Komiteta (u daljem tekstu: TK).
Neni 2	Article 2	Član 2
Me përdorimin e logos së AKS identifikohet çdo dokument zyrtar që lëshohet nga AKS.	The use of the AKS logo identifies any official document issued by the KSA.	Upotreba logoa AKS identifikuje bilo koji zvanični dokument kojeg izdaje AKS.
Neni 3	Article 3	Član 3
Të gjitha standardet kosovare, standardet e adoptuara nga standardet evropiane dhe ndërkombëtare, sipas procedurave ligjore të AKS identifikohen me logon e AKS.	All kosovo standards, standards adopted by european and international standards, according to KSA legal procedures are identified with the AKS logo.	Svi kosovski standardi, standardi usvojeni prema evropskim i međunarodnim standardima, prema zakonskim procedurama AKS identifikovani su logom AKS.
Neni 4	Article 4	Član 4
Të gjitha standardet që shiten nga AKS duhet të kenë logon e AKS.	All standards sold by KSA must have the KSA logo.	Svi standardi koje se prodaju od strane AKS moraju imati logo AKS.
Neni 5	Article 5	Član 5
Secili katalog, broshurë apo material për promovim dhe marketing të AKS duhet të ketë logon e AKS.	Each catalogue, brochure or promotion and marketing material of the KSA must have the KSA logo.	Svaki katalog, brošura ili promotivni i marketinški materijal AKS mora imati logo AKS.



Neni 6	Article 6	Član 6
1. Logo e AKS ka formën, ngjyrën dhe dimensionet si në vijim: 1.1. Logo përmban dy figura gjeometrike në formë rombi, të cilat pasqyrojnë modelin standard në formë universale; 1.2. Ngjyra e logos është e kaltër, por varësisht nga hapësira promovuese mund të ketë edhe ngjyrë të zezë; 1.3. Në brendi të rombit janë inicialet e Agjencisë Kosovare për Standardizim, respektivisht shkronjat AKS; 1.4. Madhësia minimale e logos është 6 [mm] lartësia; 1.5. Shkronjat janë me ngjyrë të kaltër ose të zezë, ndërsa fonti “Open Sans”; 1.6. Logo e AKS mund të jetë edhe në formë transparente. 2. AKS, mund të përdor logon e saj edhe në madhësi ose ngjyrë tjetër, varësisht ku përdoret,	1. KSA logo has the following shape, colour and dimensions: 1.1 The logo contains two geometrical rhombuses figures that reflect the standard model in a universal form; 1.2 The colour of the logo is blue, but depending on the promotion space, it can be also black; 1.3 Inside of the rhombuses are the initials of the Kosovo Standardization Agency, respectively letters KSA; 1.4 Minimum size of the logo is 6 [mm] height; 1.5 Letters are in blue or black colour, font “Open Sans”; 1.6 KSA logo may be also in transparent form. 2. KSA can use its logo in other sizes or colour depending on where it is used, posters,	1. Logo AKS ima oblik, boju i dimenzije na sledeći način: 1.1 Logo sadrži dva geometriška figure u obliku romba koji odražavaju standardni model u univerzalnom obliku; 1.2 Boja logo-a je plava, ali ovisno od promotivnog prostora može imati i crnu boju; 1.3 Na romba nalaze se inicijali Kosovska Agencija za Standardizaciju, odnosno slova AKS; 1.4 Minimalna veličina logo je 6 [mm] visina; 1.5 Slova su plave ili crne boje, font "Open Sans"; 1.6 Logo AKS takođe može biti u transparentnom obliku. 2. AKS takođe može koristiti svoj logo u drugim veličinama boje, zavisno od toga gde



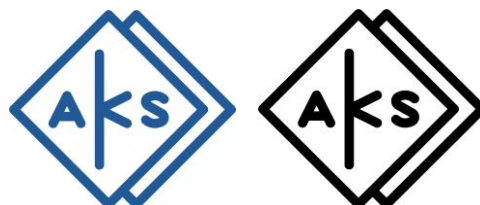
posterë, banerë, katalogë, dhe materiale tjera promovuese. 3. Logo e AKS, nuk mund të përdoret nga asnjë palë tjetër, ose në asnjë lloj produkti, paketimi, përveç nga vetë AKS. Neni 7 Forma, ngjyra dhe specifikat tjera të logos janë të paraqitura në anekset 1 dhe 2 të cilat janë pjesë përberse të këtij udhëzimi administrativ. Neni 8 Dispozitat shfuqizuese Me hyrjen në fuqi të këtij udhëzimi administrativ shfuqizohet Udhëzimi Administrativ Nr. 06/2013 për caktimin e formës, përmbajtjes dhe përdorimit të logos së Agjencisë Kosovare për Standardizim.	banners, catalogues, and other promotion handouts. 3. KSA logo cannot be used by any other party, or in any type of product, packaging, except for KSA itself. Article 7 Shape, colours and other characteristics of the logo are provided in annexes 1 and 2 of this a component part of this administrative instruction. Article 8 Abrogating provisions By the entry into force of this Administrative Instruction, the Administrative Instruction no. 06/2013 on determining the form, content and use of the logo of the Kosovo Standardization Agency, is abrogated.	se koristi, na primer: poster, baner, kataloge i drugi promotivni materijali. 3. Logo AKS ne može koristiti bilo koja druga stranka ili bilo koji proizvod, ambalaža, osim AKS. Član 7 Oblik, boja i karakteristika loga su navedeni u aneksima 1 i 2 deo ovog administrativnog uputstva. Član 8 Ukidanje odredbi Nakon stupanja na snagu ovog Administrativnog Uputstva, ukida se Administrativno Uputstvo br. 06/2013 za utvrđivanje oblika, sadržaja i upotrebe loga Kosovska Agencija za Standardizaciju.
---	--	---



Neni 9 Hyrja në fuqi Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri i Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë dhe publikimit të tij. ENDRIT SHALA Ministri i Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë Prishtinë, 15.10.2018	Article 9 Entry into force This Administrative Instruction enters into force seven (7) days after it has been signed by the Minister of the Ministry of Trade and Industry, and its publication. ENDRIT SHALA Minister of the Ministry of Trade and Industry Pristina, 15.10.2018	Član 9 Stupanje na snagu Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane ministra Ministarstva Trgovine i Industrije, i objavljivanja. ENDRIT SHALA Ministar Ministarstva Trgovine i Industrije Priština, 15.10.2018
--	--	---



Aneksi 1.



1. Logo e AKS



Agjencia Kosovare e Standardizimit
Kosovo Standardisation Agency
Kosovska Agencija za Standardizaciju



Agjencia Kosovare e Standardizimit
Kosovo Standardisation Agency
Kosovska Agencija za Standardizaciju



Figura 2. Logo dhe emërtimi i agjencisë

Annex 1.



1. KSA Logo



Agjencia Kosovare e Standardizimit
Kosovo Standardisation Agency
Kosovska Agencija za Standardizaciju

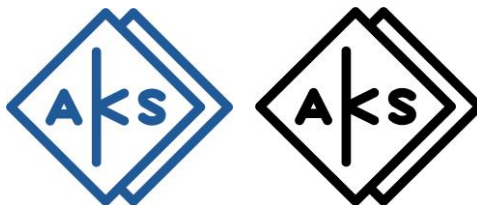


Agjencia Kosovare e Standardizimit
Kosovo Standardisation Agency
Kosovska Agencija za Standardizaciju



Figure 2. Agency Logo and designation

Aneks 1.



1. Logo AKS



Agjencia Kosovare e Standardizimit
Kosovo Standardisation Agency
Kosovska Agencija za Standardizaciju



Agjencia Kosovare e Standardizimit
Kosovo Standardisation Agency
Kosovska Agencija za Standardizaciju

Figura 2. Logo i naziv agencije



Aneksi 2.Gama e ngjyrave/CMYK; RG; WEB



C0 M0 Y0 K100
R35 G31 B32
#231f20



C0 M0 Y0 K90
R65 G64 B66
#414042



C100 M60 Y0 K0
R0 G102 B179
#0066B3

Annex 2. Color Palette/CMYK; RGB; WEB



C0 M0 Y0 K100
R35 G31 B32
#231f20



C0 M0 Y0 K90
R65 G64 B66
#414042



C100 M60 Y0 K0
R0 G102 B179
#0066B3

Aneks 2. Paleta boja/CMYK; RGB; WEB



C0 M0 Y0 K100
R35 G31 B32
#231f20



C0 M0 Y0 K90
R65 G64 B66
#414042



C100 M60 Y0 K0
R0 G102 B179
#0066B3